

# Santa Magdalena de Pulpis 2012

Festes Patronals, del 21 al 29 de julio



**PROMOCIONAMOS EL NOMBRE DE SANTA  
MAGDALENA DE PULPIS Y DEL GRIS PULPIS® POR TODO  
EL MUNDO.**

Este año 2012 exponemos en:

CEVISAMA (VALENCIA-ESPAÑA) 7-10 de Febrero (79.000 visitantes)

COVERINGS (ORLANDO-USA) 17-20 de Abril (40.000 visitantes)

QATAR PROJECT (DOHA-QATAR) 30 Abril-3 de Mayo (30.000 vistantes)

MARMOMACC (VERONA-ITALIA) 26-29 septiembre (53.000 visitantes aprox)

BIG 5 SHOW(DUBAI- EMIRATOS ARABES) 5-8 Noviembre (35.000 visitantes aprox)

*OS DESEAMOS A TODOS FELICES FIESTAS.  
Santa Magdalena de Pulpis ( Castellon-España)*

[www.marmolesserrat.com](http://www.marmolesserrat.com)

[www.lifestone.es](http://www.lifestone.es)



# salutació

Estimades veïnes i veïns.

En primer lloc vull, com alcalde de Santa Magdalena, donar-los les gràcies a tots per la seu comprensió. Sempre és un honor felicitar-los les festes Patronals i enguany és major, ja que celebrem el 725è aniversari de la nostra Carta Pobla. Les dificultats del moment han fet que ajustem inclús més la despesa, sense reduir per això la dignitat que les nostres festes patronals mereixen, que tots mereixem. Sentiment que, estic ben segur, compartirà amb mi una vegada analitzen la programació que des de l'Ajuntament conjuntament amb la Comissió de Festes, festeres majors, festeres i festers infantils i amb el treball permanent de les diferents associacions locals hem preparat.

Serà una setmana de festa, la que estem a punt de començar, amb actes per a tots els públics, però si quelcom s'ha tingut en compte a l'hora de la seu preparació és, abans que res, unes jornades en què el major espai siga ocupat per les activitats que afavorisquen la convivència i que ens permeta aparcar temporalment les parts més doloroses de la nostra realitat quotidiana.

Vull aprofitar aquestes línies per a aconseguir la major participació possible en les nostres festes, amb el menor cost possible pensant en tots. També vull felicitar a les diferents associacions que, des dels seus espais de participació, han col·laborat i col·laboren en el desenvolupament de la festa. Felicitació especial per a les festeres majors i infantils i companyants, així com a les seues famílies, per l'esforç extraordinari que suposa.

Els invito a omplir cada espai públic del nostre poble amb alegria i diversió, amb familiars i amics, sempre des del respecte i la tolerància. Reservant, en aquest temps de festa, un lloc de la nostra memòria per a tots aquells veïns amb els que compartim altres moments de festa en anys anteriors i avui no es troben entre nosaltres. També tinc present en estos moments a tots els veïns que, pels seus problemes de salut, no podran gaudir d'aquestes festes, esperant la seu ràpida recuperació.

Aaprofito aquestes línies per a sol·licitar l'ajuda i col·laboració de tots, en cada un dels actes programats, per a continuar avançant en una millor convivència com a poble unit.

I finalment, no voldria despedir-me sense abans fer una petició, que no és una altra que la d'aconseguir junts que aquests dies es convertisquen en uns dies especials de felicitat compartida amb les nostres festeres, les verdaderes protagonistes de les Festes.

Bones Festes Patronals 2012!

Un fort abraç.



**Sergio Bou Ayza**

Alcalde



# *saluda*

Estimadas vecinas y vecinos.

En primer lugar quiero como Alcalde de Santa Magdalena, darles las gracias a todos por su comprensión. Siempre es un honor, felicitarles las fiestas Patronales y este año es mayor puesto que celebramos el 725 aniversario de nuestra Carta Pobla. Las dificultades del momento han hecho que ajustemos aun más el gasto, sin reducir por ello la dignidad que nuestras fiestas Patronales merecen, que todos merecemos. Sentimiento que estoy bien seguro compartirán conmigo una vez analicen la programación que desde el Ayuntamiento conjuntamente con la Comisión de Fiestas, Festeras mayores, festeras y festeras infantiles y con el trabajo permanente de las distintas Asociaciones Locales hemos preparado.

Será una semana de fiesta, la que estamos a punto de comenzar, con actos para todos los públicos, pero si algo se ha tenido en cuenta a la hora de su preparación es ante todo, unas jornadas en las que el mayor espacio sea ocupado por las actividades que favorezcan la convivencia y que nos permita aparcar temporalmente las partes más dolorosas de nuestra realidad cotidiana.

Quiero aprovechar estas líneas para conseguir la mayor participación posible en nuestras fiestas, con el menor coste posible pensando en todos. También deseo felicitar a las distintas asociaciones, que desde sus espacios de participación han colaborado y colaboran en el desarrollo de la fiesta. Felicitación especial para las festeras mayores e infantiles y acompañantes así como a sus familias, por el esfuerzo extraordinario que supone.

Les invito a llenar cada espacio público de nuestro pueblo con alegría y diversión, con familiares y amigos, siempre desde el respeto y la tolerancia. Reservando, en este tiempo de fiesta, un lugar de nuestra memoria para todos aquellos vecinos con quienes compartimos otros momentos de fiesta en años anteriores y hoy no se encuentran entre nosotros. También tengo presente en estos momentos a todos los vecinos que por sus problemas de salud, no podrán disfrutar de estas fiestas, esperando su pronta recuperación.

Aprovecho estas líneas para solicitar la ayuda y colaboración de todos, en cada uno de los actos programados, para seguir avanzando en una mejor convivencia como pueblo unido.

Y por último, no quisiera despedirme sin antes hacer una petición, que no es otra que la de conseguir juntos que estos días se conviertan en unos días especiales de felicidad compartida con nuestras festeras, las verdaderas protagonistas de las Fiestas.

¡Felices Fiestas Patronales 2012!

Un fuerte abrazo.



*Sergio Bou Ayza*  
Alcalde



*Elena García Moya*

Festera Mayor 2012 - Associació de Jubilats



## *Andrea Pegueroles Sospedra*

Festera Mayor 2012 - Agrupació Musical Santa Magdalena



## *Laia Peguerolés Garcia*

Festera Mayor 2012 - Associació de Mestresses de casa



## *Claudia Cid Oms*

Festera 2012

*Joan  
Montlau Cid*

Festero 2012





*Tania Pegueroles Moya*  
Festera 2012

*Jordi Muñoz  
Sorica*  
Festero 2012





## *Leire Pegueroles Moya*

Festera 2012

## *Carlos Vives*

## *Bonet*

Festero 2012





*Rebeca Álvarez Cheto*  
Festera 2012

*Aleix  
Lacruz Simó*  
Festero 2012





## *Carla Ansótegui Pla*

Festera 2012

## *José Gellida*

Festero 2012





*Roser Ibáñez Andrés*

Festera 2012

# Sergio Tortajada Gómez

mantenidor

Va néixer a Vinaròs, on inicià els seus estudis musicals a l'escola de música de la Societat Musical "La Alianza" amb José Ramón Renovell

Va continuar els seus estudis en el Conservatori Professional de Música de Castelló, on va obtindre el títol de Professor de trompa amb el professor Francisco Javier Navarro, i posteriorment el títol de professor superior de Trompa en el Conservatori Superior Municipal de Barcelona amb el professor Vicenç Aguilar (solista de l'Orquestra del Liceu).

En 1992 va formar part de la Banda de la Comunitat Valenciana que va representar a aquesta comunitat en l'Exposició Universal de Sevilla.

Ha format part de l'Orquestra Clàssica de Castelló, Orquestra Internacional de Peníscola, Orquestra del Conservatori Superior de Música de Barcelona i actualment és membre de l'OSP (Orquestra Simfònica de Peníscola).

En l'àmbit cambrístic; és membre fundador del quintet de metalls "Devanda Brass" des de 1998. Ha assistit a diferents Master-Class



i cursos impartits per "Spanish Brass", "Boston Brass", i ha estat alumne de la Brass Academy Alacant, amb els membres de el "Vienna Brass"

En el terreny pedagòtic; està en possessió del CAP (Certificat d'Aptitud Pedagògica) títol obtingut a l'institut de ciències de l'educació de la Universitat de Lleida.

Actualment és professor de llenguatge musical i trompa a l'Escola de la Societat Musical "La Alianza" de Vinaròs i a l'Escola de l'Agrupació Musical de Santa Magdalena de Polpis, així com professor de trompa a l'Escola de Música de l'Associació Musical "Verge de la Ermitana" de Peníscola.

Ha assistit a cursos de direcció de Banda amb José Rafael Pascual Vilaplana. Ha estat convidat per la banda de música "Lira Alcañizana" d'Alcanyís, per a dirigir el seu concert de cap d'Any. Ha seguit director de la Banda de Música d'Ulldecona i des de 2002 és director de l'Escola i Banda de l'Agrupació Musical de Santa Magdalena de Polpis.



## *Laura Puig Bou* presentadora

Corresponsal diari Mediterráneo d'Alcalà,  
Santa Magdalena i Torreblanca  
Cap de Comunicació i Premsa de l'Ajuntament de  
Santa Magdalena

*L'Ajuntament  
desitja a tots  
els veïns i amics  
que ens visiten  
passeu unes*

*Bones Festes*





Riven, juguen, corren i ploren,  
són el millor que tenim al poble,  
els xiquets del Col·legi  
"Albert Selma"

us desitgen  
Bones Festes

Patronals 2012

L'AMPA

# *Mestresses de casa*

L'Associació de Mestresses de Casa desitja Bones Festes a tot el poble i visitants.



# *Agrupació Musical Santa Magdalena*

La Agrupació Musical Santa Magdalena de Pulpis us desitja unes festes plenes d'alegria i germanor.



# Grup de Danses Madaleneres

El Grup de Danses Magdaleneres felicita un any més les festes. Durant aquests dies, tant veïns com visitants gaudí de les festes amb l'alegria i germanor, que tant ens caracteritza i sobretot participeu de totes les activitats programades. Bones Festes!



# Colla de Dolçainers i Tabaleters Pulpis

La Colla de Dolçainers i Tabaleters Pulpis, us desitgen que passeu unes molt bones festes, a tot el poble de Santa Magdalena i a tots els que ens visiten.



# *Curs de pintura*

Els alumnes i la professora del curs de pintura us desitgen Bones Festes.



# *Club de Jubilats i Pensionistes*

El club de Jubilats i Pensionistes de Santa Magdalena de Pulpis, saluda a tots els veïns i visitants d'aquest poble, desitjant-los que tingueu unes bones festes patronals.



# *Associació Juvenil Pont de l'Agüelo Queixalet*

L'Associació Juvenil  
Pont de l'Agüelo  
Queixalet desitja a tota  
la joventut del nostre  
poble que passeu  
unes bones festes.



# *Societat de caçadors “San Lázaro”*



Visite nuestra WEB, [www.clubdecazasanlazaro.com](http://www.clubdecazasanlazaro.com)

## Xaranga Poquets i Bons

La Xaranga Poquets i Bons desitja a tot el poble que passen unes bones festes, acompanyats com no amb el nostre ritme.



## Amics de Sant Vicent

La Junta de l'Associació Amics de Sant Vicent desitja a tot el poble i forasters unes bones festes.



Dragon et Cuthalon que gisent hymnis de cestensu fe  
mme Castellani a monte domi fratre pere de chog  
aue fratre bni de chonre et mo Comedatoris gardem.  
ille Comedatoris barbetarii fratris guillim de ajraut  
vite pere karinudri olimus Comedatoris decus fratris de  
Comendatoris Exponet statutus franciscus de calabria. E  
homines et plures aliorum fratrum uicorum inveniuntur. Spec  
ium contragitorum qui nos et successores nostros sumus et conde  
namus nobis Eniquo Esplugete preservare et pernoscuria  
ffitano sanolla guillimo balla Ramon et genet ab aliis eis  
suis et aliis hominibus seu populatibus d  
e plad cuncto et suis cunctis illius locum et  
nisi ad decimam et per annos et ad bonis  
balencie Presumus solum tam et emendam  
impulicibus. + Qus p'c'no cu  
precis

# Programa d'actes

# SABADO 21 DE JULIO

- 13:00** Volteo general de campanas y lanzamiento de cohetes anunciando las fiestas.  
Con el pasacalle por la población a cargo de la Xaranga Po-quet i Bons.
- 20:30** Pasacalle a cargo de la Colla de dolçainers i tabaleters Pulpis por las calles de costumbre.
- 21:30** Recogida de festeros/as por la agrupación musical de Santa Magdalena de Polpis.
- 22:30** Presentación Festeras 2012 y sus acompañantes.  
Presentadora: Dña. LAURA PUIG BOU  
Mantenedor D. SERGIO TORTAJADA GÓMEZ
- 24:00** Ofrenda floral de las distintas entidades locales a nuestra Patrona Santa María Magdalena.
- 24:30** Baile con la orquesta **EUROPA**. Entrada gratuita.



# DISSABTE 21 DE JULIOL

- 13:00** Volteig general de campanes i llançament de coets anunciant les festes. La cercavila serà a càrrec de la Xaranga Poquets i Bons.
- 20:30** Cercavila a càrrec de la Colla de dolçainers i tabaleters Polpis pels carrers de costum.
- 21:30** Arreplega de festers/es per l'agrupació musical de Santa Magdalena de Polpis.
- 22:30** Presentació Festeres 2012 i els seus acompañants. Presentadora: Sra. LAURA PUIG BOU Mantenidor D. SERGIO TORTAJADA GÓMEZ
- 24:00** Ofrena floral de les distintes entitats locals a la nostra Patrona Santa Maria Magdalena.
- 24:30** Ball amb l'orquestra **EUROPA**. Entrada gratuïta.



# ***DOMINGO 22 DE JULIO***

- 12:00** Misa concelebrada en honor a nuestra Patrona Santa María Magdalena.
- 13:00** Soltà de palomas a cargo de la colombófila mensajera de Benicarló i traca a cargo de Pirotecnia Tomás, con la participación de la Agrupación Musical de Santa Magdalena.
- 13:30** Recepción del Ilmo. Ayuntamiento a todos los vecinos y vecinas del pueblo en el polideportivo municipal.
- 18:00** Inauguración de pintura del último curso a cargo de la profesora Maite Baldrich, en la capella.
- 19:00** Procesión por las calles de costumbre con la imagen de nuestra Patrona. Con la participación de la Agrupación Musical de Santa Magdalena.
- 20:30** Concierto a cargo de las agrupaciones musicales de Santa Magdalena de Pulpis y la banda Santa Cecilia de Cervera del Maestre en la plaza España.
- 24:00** Baile con la orquesta **VALENCIA**. Entrada gratuita.



# DIUMENGE 22 DE JULIOL

- 12:00** Missa concelebrada en honor a la nostra Patrona Santa Maria Magdalena.
- 13:00** Soltà de coloms a càrrec de la Columbòfila Missatgera de Benicarló i traca a càrrec de Pirotècnia Tomás, amb la participació de l'Agrupació Musical de Santa Magdalena.
- 13:30** Recepció de l'Il·lm. Ajuntament a tots els veïns i veïnes del poble al poliesportiu municipal. 18:00 Inauguració de pintura de l'últim curs a càrrec de la professora Maite Baldrich, en la capella.
- 19:00** Processó pels carrers de costum amb la imatge de la nostra Patrona. Amb la participació de l'Agrupació Musical de Santa Magdalena.
- 20:30** Concert a càrrec de les agrupacions musicals de Santa Magdalena de Polpís i la banda Santa Cecília de Cervera del Maestret a la plaça d'Espanya.
- 24:00** Ball amb l'orquestra **VALENCIA**. Entrada gratuïta.



# LUNES 23 DE JULIO

- 12:00** Misa concelebrada en honor a la Inmaculada Concepción.
- 13:00** Traca a cargo de Pirotecnia Tomás.
- 13:30** Recepción del Ilmo. Ayuntamiento para el clero, coro y las asociaciones locales, en el polideportivo municipal.
- 19:00** Procesión por las calles de costumbre de la imagen de la Inmaculada. Con la participación de la Agrupación Musical de Santa Magdalena.
- 20:30** Actuación del Grup de Danses Madaleneres, Dolçainers i Tabaleters Polpis y con la actuación especial del grup infantil de Danses Madaleneres
- 24:00** Baile con la orquesta **LA TARANTELÀ**. Entrada gratuita



# LUNES 23 DE JULIO

- 12:00** Missa concelebrada en honor a la Immaculada Concepció.
- 13:00** Traca a càrrec de Pirotècnia Tomás.
- 13:30** Recepció de l'Il·lm. Ajuntament per al clero, cor i les associacions locals, al poliesportiu municipal.
- 19:00** Processó pels carrers de costum de la imatge de la Immaculada. Amb la participació de l'Agrupació Musical de Santa Magdalena.
- 20:30** Actuació del Grup de Danses Madaleneres, Dolçainers i Tabaleters Polpis i amb l'actuació especial del grup infantil de Danses Madaleneres.
- 24:00** Ball amb l'orquestra **LA TARANTELÀ**. Entrada gratuïta



# MARTES 24 DE JULIO

- 07:30** Despertà a cargo de la Colla de dolçainers i tabaleters Pulpis.
- 08:00** Montaje de cadafals.
- 09:00** “Torrà” para todos los montadores en el polideportivo.
- 17:00- 20:00** Clausura y exposición de pintura del último curso a cargo de la profesora Maite Baldrich.
- 17:30- 21:00** Día de las asociaciones organizado por las diferentes asociaciones del municipio, en C/ Ermita (detrás de la iglesia). Exposición, degustación y compra de productos típicos de la localidad.
- 20:00** Actuación de la colla de Xancuts de Alcalá de Xivert “Els Babarots”.
- 22:00** Sopar de pa i porta en el polideportivo. El Ayuntamiento proporcionará la bebida. Nit del sombrero
- 24:00** Baile con el trío **TREBOL**. Entrada gratuita.



# DIMARTS 24 DE JULIOL

- 07:30** Despertà a càrrec de la Colla de dolçainers i tabaleters Polpis.
- 08:00** Muntatge de cadafals.
- 09:00** 'Torrà' per a tots els muntadors en el poliesportiu.
- 17:00- 20:00** Clausura i exposició de pintura de l'últim curs a càrrec de la professora Maite Baldrich.
- 17:30- 21:00** Dia de les associacions organitzat per les diferents associacions del municipi, al C/ Ermita (darrere de l'església). Exposició, degustació i compra de productes típics de la localitat.
- 20:00** Actuació de la Colla de Xancuts d'Alcalà de Xivert 'Els Babarots'.
- 22:00** Sopar de pa i porta al poliesportiu. L'Ajuntament proporcionarà la beguda. Nit del sombrero
- 24:00** Ball amb el trio **TREBOL**. Entrada gratuïta.



# ***MIERCOLES 25 DE JULIO***

- 10:30** Misa en recuerdo a todos los difuntos de Santa Magdalena.
- 13:00-15:00** Día de las paellas en calle Ermita (junto a la Iglesia Parroquial.) con animación a cargo de la Xaranga local Poquets i bons. Obsequio para todos los participantes.
- 18:00** Exhibición de ganado vacuno de la ganadería de **Ramón Ángel Marin de Santa Magdalena.**
- 18:00** Gran horchatada en honor a nuestros mayores en el casal municipal.
- 16:00 - 17:00** Competiciones de natación en la piscina municipal.
- 19:00** Espectáculo de animación infantil: en la Plaza Mossén Paco.
- 17:00- 20:00** Clausura de la exposición de pintura del último curso a cargo de la profesora Maite Baldrich.
- 21:30** BOCADILLO GIGANTE, y degustación de dulces tradicionales, en el polideportivo municipal.
- 23:30** Concierto a cargo del grup de rock local **THERMALION.** Entrada gratuita.
- 24:00** Concierto a cargo del grup de rock local **LITRONA.** Entrada gratuita.



# DIMECRES 25 DE JULIOL

- 10:30** Missa en record a tots els difunts de Santa Magdalena.
- 13:00-15:00** Dia de les paelles al carrer de l'Ermita (junt a l'Església Parroquial) amb animació a càrrec de la Xaranga local Poquets i Bons. Obsequi per a tots els participants.
- 18:00** Exhibició de bestiar vaquí de la ramaderia de **Ramón Ángel Marin, de Santa Magdalena.**
- 18:00** Gran orxatada en honor als nostres majors al casal municipal.
- 16:00 - 17:00** Competicions de natació a la piscina municipal.
- 19:00** Espectacle d'animació infantil: a la Plaça Mossén Paco.
- 17:00- 20:00** Clausura de l'exposició de pintura de l'últim curs a càrrec de la professora Maite Baldrich.
- 21:30** ENTREPÀ GEGANT, i degustació de dolços tradicionals, en el poliesportiu municipal.
- 23:30** Concert a càrrec del grup de rock local **THERMALION.** Entrada gratuïta.
- 24:00** Concert a càrrec del grup de rock local **LITRONA.** Entrada gratuïta.



# JUEVES 26 DE JULIO

- 12:00** Entrada de ganado vacuno para su exhibición de la ganadería de **Armando**.
- 16:00 – 20:00** Animación infantil (hinchables) en la explanada de la cooperativa agrícola San Isidro..
- 18:00** Exhibición de ganado vacuno de la ganadería de **German Vidal**.
- 20:30** Prueba de dos toros cerriles de la ganadería de **German Vidal** de Cabanes.
- 22:00** Tombet de bou en el polideportivo. Acto patrocinado por RURALCAIXA.
- 23:30** Baile con el conjunto **LOS DE AYER**. Entrada gratuita.



Bou núm. 36. Nom VIVIDOR. Guarisme 9. Ramaderia Germán Vidal de Cabanes

# DIJOUS 26 DE JULIOL

- 12:00** Entrada de bestiar vaquí per a la seua exhibició de la ramaderia d'**Armando**.
- 16:00 - 20:00** Animació infantil (unflables) en l'esplanada de la cooperativa agrícola Sant Isidro. 18:00 Exhibició de bestiar vaquí de la ramaderia de **German Vidal**.
- 20:30** Prova de dos bous salvatges de la ramaderia de **German Vidal** de Cabanes.
- 22:00** Tombet de bou al poliesportiu. Acte patrocinat per RURAL-CAIXA.
- 23:30** Ball amb el conjunt **LOS DE AYER**. Entrada gratuïta.



Bou núm. 28. Nom TORERO. Guarisme 9. Ramaderia Germán Vidal de Cabanes

# VIERNES 27 DE JULIO

- 02:30** Soltà de vaques de la ganadería de **Iván de la Ribera**.
- 12:00** Entrada de ganado vacuno para su exhibición de la ganadería de **Ramón Ángel Marín**.
- 18:00** Exhibición de ganado vacuno de la ganadería de **Iván de la Ribera**. Animación a cargo de la xaranga Poquets i Bons. En el descanso de los toros tarde de disfraces con cerveza y sangría a go-go para los que se disfrazan. Patrocina DISBESA.
- 21:30** Toro alternativo embolado. Para los niños.
- 23:00** Toro embolado de la ganadería de **Iván de la Ribera**.
- 24:00** Baile con la orquesta **MITO**. Entrada gratuita



# DIVENDRES 27 DE JULIOL

- 02:30** Soltà de vaques de la ramaderia d'**Iván de la Ribera**.
- 12:00** Entrada de bestiar vaquí per a la seu exhibició de la ramaderia de **Ramón Ángel Marín**.
- 18:00** Exhibició de bestiar vaquí de la ramaderia d'**Iván de la Ribera**. Animació a càrrec de la xaranga Poquets i Bons. En el descans dels bous vesprada de disfresses amb cervesa i sangria a go-go per als que es disfressen. Patrocina DISBESA.
- 21:30** Bou alternatiu embolat. Per als xiquets.
- 23:00** Bou embolat de la ramaderia d'**Iván de la Ribera**.
- 24:00** Ball amb l'orquestra **MITO**. Entrada gratuïta



# SABADO 28 DE JULIO

- 12:00** Entrada de ganado vacuno de la ganadería de **Germán Vidal de Cabanes** (6 toros)
- 18:00** Exhibición de ganado vacuno de la ganadería de **Germán Vidal de Cabanes.**
- 21:30** Toro alternativo embolado. Para los niños.
- 22:30** Embolado de los dos Toros Cerriles de la ganadería de **Germán Vidal de Cabanes.**
- 24:30** Baile con la orquesta **LA GAMMA.** Entrada gratuita.



# DISSABTE 28 DE JULIOL

- 12:00** Entrada de bestiar vaquí de la ramaderia de **Germán Vidal de Cabanes** (6 bous)
- 18:00** Exhibició de bestiar vaquí de la ramaderia de **Germán Vidal de Cabanes**.
- 21:30** Toro alternatiu embolat. Per als xiquets.
- 22:30** Embolat dels dos Bous Salvatges de la ramaderia de **Germán Vidal de Cabanes**.
- 24:30** Ball amb l'orquestra **LA GAMMA**. Entrada gratuïta.



# ***DOMINGO 29 JULIO***

- 10:00** Torrà de sardinas a go-go en Plaza España.
- 12:00** Soltà de vaquilles de la ganadería de **Iván de la Ribera**.
- 18:00** Exhibición de ganado vacuno de la ganadería de **Armando**.
- 21:00** Encierro infantil. Para los niños.
- 23:00** Castillo de Fuegos Artificiales Fin de Fiestas.



# DIUMENGE 29 JULIOL

- 10:00** Torrà de sardines a go-go a la Plaça d'Espanya.
- 12:00** Soltà de vaquilles de la ramaderia d'**Iván de la Ribera**.
- 18:00** Exhibició de bestiar vaquí de la ramaderia d'**Armando**.
- 21:00** Tancament infantil. Per als xiquets.
- 23:00** Castillo de Focs Artificials Fi de Festes.



## *Patrocina*

- Il·l·m. Ajuntament de Santa Magdalena de Polpis.

## *Organitza*

- Comissió de Festes.

## *Col·laboradors*

- Ruralcaixa

## *Cases Comercials:*

- Frutas Piñana
- Disbesa
- Construcciones Sospedra Bou, S.L.
- Cenor
- Maderas Sorlí, S.L.

## *Notas*

- La Comisión de Fiestas se reserva el derecho de poder alterar, modificar o suprimir cualquiera de los actos programados.
- Queda terminantemente prohibido la entrada en el coso taurino a los menores de 16 años.
- Se comunica que dado el carácter de exhibición de ganado vacuno, queda totalmente prohibido entrar cualquier espectador en la plaza, asumiendo éste, en su caso, toda la responsabilidad de la cual quedarán exentos las autoridades locales y la Comisión de Fiestas.

## *Notes*

- La Comissió de Festes es reserva el dret de poder alterar, modificar o suprimir qualsevol dels actes programats.
- Queda terminantment prohibit l'entrada en la plaça de bous als menors de 16 anys.
- Es comunica que donat el caràcter d'exhibició de bestiar boví, queda totalment prohibit entrar qualsevol espectador en la plaça, assumint aquest, si escau, tota la responsabilitat de la qual quedaran exempts les autoritats locals i la Comissió de Festes.

# *Himne a Santa Magdalena de Polpis*

Cantem al poble, cantem ben fort  
 joves i grans tots units amb il·lusió  
 cantem al poble, cantem al vent  
 són els seus fets, orgull dels Madaleners.

Aquesta terra va suportar  
 lluites constants entre moros i cristians  
 Jaume I d'ella es va enamorar  
 des d'aquell dia, som valencians.

Santa Magdalena de Polpis  
 pulmó verd del baix Maestrat  
 per un costat les Talaies  
 baix la serra d'Irta estàs.

Noble, gran castell el de Polpis  
 del nostre poble és l'arrel  
 retalla el cel, baix del sol i els estels  
 estandard del poble del meu voler

Per Sant Antoni la gorra fem  
 per Sant Vicent en processó a l'ermita pugem  
 per a la Santa, fe i esperança  
 llum i color, que ja ha arribat la festa major.

Igual que el marbre, som resistents  
 les tradicions i el futur sempre presents  
 treballadora, sempre fidel  
 de cor obert és, la seu gent.

Cantem al poble, cantem ben fort  
 joves i grans tots units amb il·lusió  
 cantem al poble, cantem al vent  
 són els seus fets, orgull dels Madaleners.

Cantem al poble, cantem ben alt  
 honrem el nom dels nostres avantpassats  
 i tots cridem, Visca Santa Magdalena  
 Visca el meu poble, Visca molts anys.

*Música i lletra: Sergio Tortajada Gómez.  
 Director de l'Agrupació Musical Santa  
 Magdalena de Polpis.*



The logo 'AJUAR' is displayed vertically in large, stylized letters. Each letter is a different color: A is purple, J is green, U is blue, A is red, and R is light blue. This logo appears twice: once on a purple background on the left and once on the side of a building on the right.

Ricardo Santos, 5 · 12500 Vinaròs  
Telf. 964 45 67 02  
[ajuarvinaroz@orange.es](mailto:ajuarvinaroz@orange.es)  
[www.ajuarbenicarlo.com](http://www.ajuarbenicarlo.com)

San Juan, 12 · 12580 Benicarló  
Telf. 964 46 09 22  
[www.ajuarbenicarlo.com](http://www.ajuarbenicarlo.com)



The logo 'LOTE N° 1' is displayed vertically in white on a dark blue background. The 'N° 1' is enclosed in a white diamond shape.

*l'entraeta*  
Administración de Loterías nº 1

Ferreres Bretó, nº 29  
12580 BENICARLÓ (Castellón)

Tel. 964 471 993  
Fax. 964 472 103

[www.loteriadebenicarlo.com](http://www.loteriadebenicarlo.com)



[www.eheuropa.com](http://www.eheuropa.com)

síguenos en

[www.facebook.com/eheuropa](http://www.facebook.com/eheuropa)



desde siempre,  
tus centros de confianza



atención al cliente: 902 422 423

BENICARLÓ  
Méndez Núñez, 42  
Tf 964 465 263

VINAROS  
N-340, km 141,5  
Tf 964 402 000

LA RÀPITA  
San Isidro, 182  
Tf 977 741 410

AMPOSTA  
Centro Comercial  
Futura Amposta  
Tf 977 702 164

ROQUETES-TORTOSA  
Pol. La Ravaleto  
parcela 1,6  
Tf 977 503 273

grupoballester



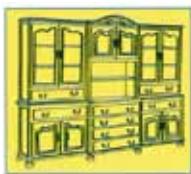
SERVICIO: **MICHELIN®**  
**YOKOHAMA**

**VENTA Y MONTAJE DE  
NEUMÁTICOS  
EQUILIBRADO Y ALINEACIÓN  
SERVICIO PRE-ITV  
Y AMORTIGUACIÓN**

**SERVICIO N.º 1**  
Lagasa, 24

Tel. 964 22 20 57  
Fax 964 23 31 34

**SERVICIO N.º 2**  
Hermanos Bou, 228 D  
Tel. 964 22 17 09  
12003 CASTELLÓN



**muebles**  
**Vaquer**  
rústico provenzal

C/ Historiador Betí, 19 · Tel. 964 41 66 14 · Fax 964 41 66 64  
12170 **San Mateo** (Castellón)

Grupo Heribasa

**COSOPLAN S.L.**

SERVI-GRUP  
MAESTRAT 2000 S.L.

*Les desean felices fiestas*

Plaza Justo Zaragozá, 1  
Alcalà de Xivert  
Tel. 964 157 133  
Fax 964 157 134

En Vinaròs

# Hostal Teruel \*\*

**DISPONEMOS DE 20 ESPACIOSAS  
HABITACIONES CON AIRE  
ACONDICIONADO, BAÑO COMPLETO,  
TELÉFONO, TELEVISIÓN, ETC.**



**SU LUGAR IDEAL PARA DISFRUTAR  
DE UNA EXCELENTE  
GASTRONOMÍA  
Y PERFECTO DESCANSO**

Avda. Madrid, 34 Tel. 964 40 04 24 12500 Vinaròs (Castellón) [www.hostalteruel.com](http://www.hostalteruel.com)

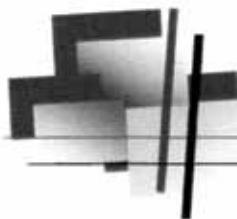
COMESTIBLES

# Bernat y Luis

*Les desean  
Felices Fiestas*



C/ Molino, 16  
12597 SANTA MAGDALENA  
[comestiblesbernatyluis@gmail.com](mailto:comestiblesbernatyluis@gmail.com)  
Tel. **964 41 52 25**



## Bar restaurante es 3

Julian Cortes

Marian Montemayor

Ptda. San Gregorio 140

12580 Benicarló (Castellón)

Telfns.- 625 404 447- 964 462 709

e-mail: juliancortes@atecnico.com



[www.restaurantees3.es](http://www.restaurantees3.es)

HOSTAL  
RESTAURANTE

ESPAÑA

ABIERTO 24 H.

**ALMUERZOS Y MENÚS A BUEN PRECIO  
CARNES A LA BRASA**

**ALQUILER DE HABITACIONES**

Ctra. Nacional 340, Km. - Avda. Juan Sebastián Elcano, 32

Tel. 964 47 05 41 - 678 399 928 - 12580 BENICARLÓ



## BUJ HNOS., S.L.

TEL. 964 47 07 43

FAX 964 47 32 61

MÓVIL 625 43 16 11

CAMINO CUBIERTO, 2

12580 **BENICARLÓ**

(Castellón)

# e+calá

Terraza Bar



C/La Cova, Centro Comercial, Local 39-42. Peñíscola. 964482060

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
|    |    |    |    |
| ALUMINIO  | PVC   | MALLORQUINAS ALUMINIO   | MALLORQUINAS PVC   |
|    |    |    |    |
| MALLORQUINAS SEGURIDAD  | EXTENSIBLES SEGURIDAD   | ENROLLABLES SEGURIDAD   | CLARABOYAS   |
|    |    |    |    |
| BÓVEDAS   | VELUX   | TRAGALUCES  | LUCERNARIOS  |
|    |    |    |    |
| VIDRIERA PLEGABLE SIN PERfil VERTICAL   | TEJADILLOS VIDRIO   | VIDRIERAS ESCAPARATES   | VIDRIO CONTROL SOLAR   |
|   |   |   |   |
| VIDRIERAS DESLIZANTES INTERIORES  | MAMPARAS BAÑO   | PUERTAS ENTRADA   | PUERTAS ACORAZADAS   |
|  |  |  |  |
| TOLDOS  | MOSQUITERAS   | CORTINAS ESTORES  | PERSIANAS MOTORIZACIÓN   |

20 AÑOS OFRECIENDO PRODUCTOS DE CALIDAD

Visita nuestra tienda exposición



C/ Alcalà de Xivert, 95, bajos  
12580 Benicarló (Castellón)



Tel. 964 46 06 79

info@espaicenor.com

[www.espaicenor.com](http://www.espaicenor.com)



Contacto en Santa Magdalena de Polpis : Sr. Vicente (627545861)



FRUTOS SECOS

Sales, S.l.<sup>®</sup>

DISTRIBUIDORES DE ALIMENTACIÓN

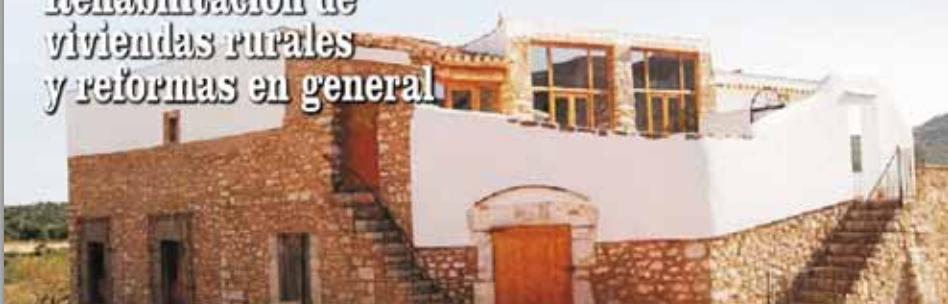
*Les desea Felices Fiestas*

Partida Capsades, s/n  
Tel. 964 400 569  
Fax 964 407 043  
Tel. móvil 689 615 826  
12500 Vinaròs (Castellón)

# CONSTRUCCIONES SOSPEDRA BOU



Rehabilitación de  
viviendas rurales  
y reformas en general



C/ Eras nº 25  
Tel. 680 571 307 - 618 312 449  
SANTA MAGDALENA DE PULPIS

Comestibles  
Mercería y Papelería  
**GLORIA**

*Felices Fiestas*

C/ San Pedro, 5 - Tel. 964 41 52 38  
**Santa Magdalena**



**Hostal Restaurante  
Zaragozá**

Especialidad en:

- Arroces
- Carnes a la brasa
- Tapas variadas

**Teléfono 964 415 267**



E

C

U

G

S

E

D

## BAJAS DE VEHÍCULOS AL MOMENTO

# Joaquín Pellicer SL

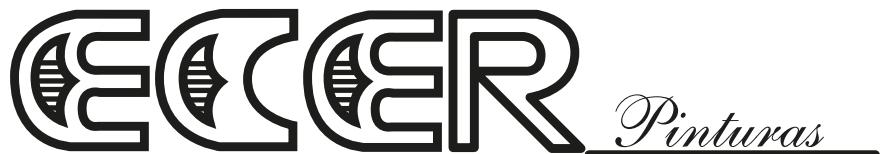
Ctra. N-340, km 1038

964 48 09 94 Tel. / Fax

608 86 66 45 Móvil

12598 PEÑÍSCOLA





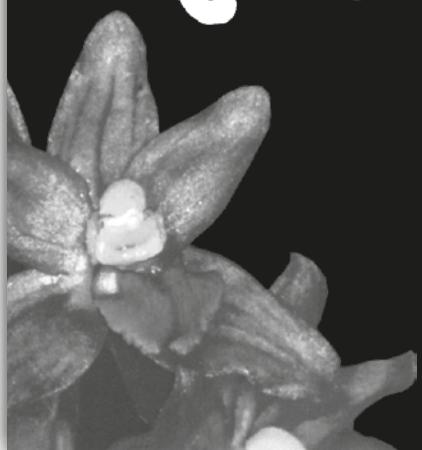
*Decoración Elias Moya*

Tels. 964 474 405  
666 806 950

Jacinto Benavente, 2  
12580 Benicarló



*La Orquídea*



Pº J. FEBRER SORIANO, 74  
BENICARLÓ  
TEL. 964 47 15 35  
FAX 964 47 41 86

# RODASEGUROS

caixareal



Av/Mallorca 79\_12580  
Benicarló\_Castellón  
Tlf. 964 460 531 Fax. 964 465 029

Av/Los Ángeles 26\_12170  
Sant Mateu\_Castellón  
Tlf. 964 416 561 Fax. 964 416 300

C/Gatova 4\_12006  
Castellón\_Castellón  
Tlf/Fax. 964 202 718

[benicarlo@rodaseguros.com](mailto:benicarlo@rodaseguros.com) [santmateu@rodaseguros.com](mailto:santmateu@rodaseguros.com)

[www.rodaseguros.com](http://www.rodaseguros.com)



**NEUMÁTICOS BENICARLO**

EQUILIBRADO ELECTRÓNICO DE RUEDAS  
PARA TURISMOS, FURGONETAS Y CAMIONES

Avda. Juan Sebastian Elcano, 34 (nacional 340 - km. 1043,5)  
Tel.: 964 461 992 - Fax: 964 462 881 - Móvil: 625 559 416  
E-mail: neumaticosbenicarlo@hotmail.com 12580 BENICARLÓ

**Guillermo Marzá**  
**INSTALACIONES ELÉCTRICAS**

Tel. 964 46 17 88 · Móvil 659 04 82 89  
Pérez Pina, 3 - 12580 Benicarló (Castellón)



José Miguel Marzal Bonet  
Bones Festes!



C/ Comerç, 23 – Benicarló



964 47 20 19 – 653 972 938

**MECÁNICA INDUSTRIAL**

**GARRE, S.L.**

Cno. San Gregorio, km. 0'500  
Polígono Industrial  
Apdo. 345

Tel 964 47 52 52  
Fax 964 47 13 12  
12580 BENICARLÓ  
Email susana@garrebl.es  
joaquin@garrebl.es  
Web www.garrebl.es



# Automóviles ANDRÉS

**Citroën**  
**SERVICIO GRÚA-PLATAFORMA**

C/ Barón de Alcahalí, 2/n - Tel. 964 41 02 10  
**12570 ALCALÀ DE XIVERT** (Castellón)



Restaurante  
**Xivert**  
Les desea  
Felices Fiestas

Platos Combinados  
Pizzas  
Hamburguesas  
Xivert Menú del día

Ctra. Nacional Valencia Barcelona km 1022  
Alcalà de Xivert  
Tel. 964 41 07 15

# Ferretería ALVI

Joaquina Albalat

MENAJE  
ARTÍCULOS DE REGALO  
BRICOLAJE

Plaza D. Justo Zaragozá, 26  
Tel. y Fax 964 41 08 25

12570 ALCALÀ DE XIVERT  
(Castellón)

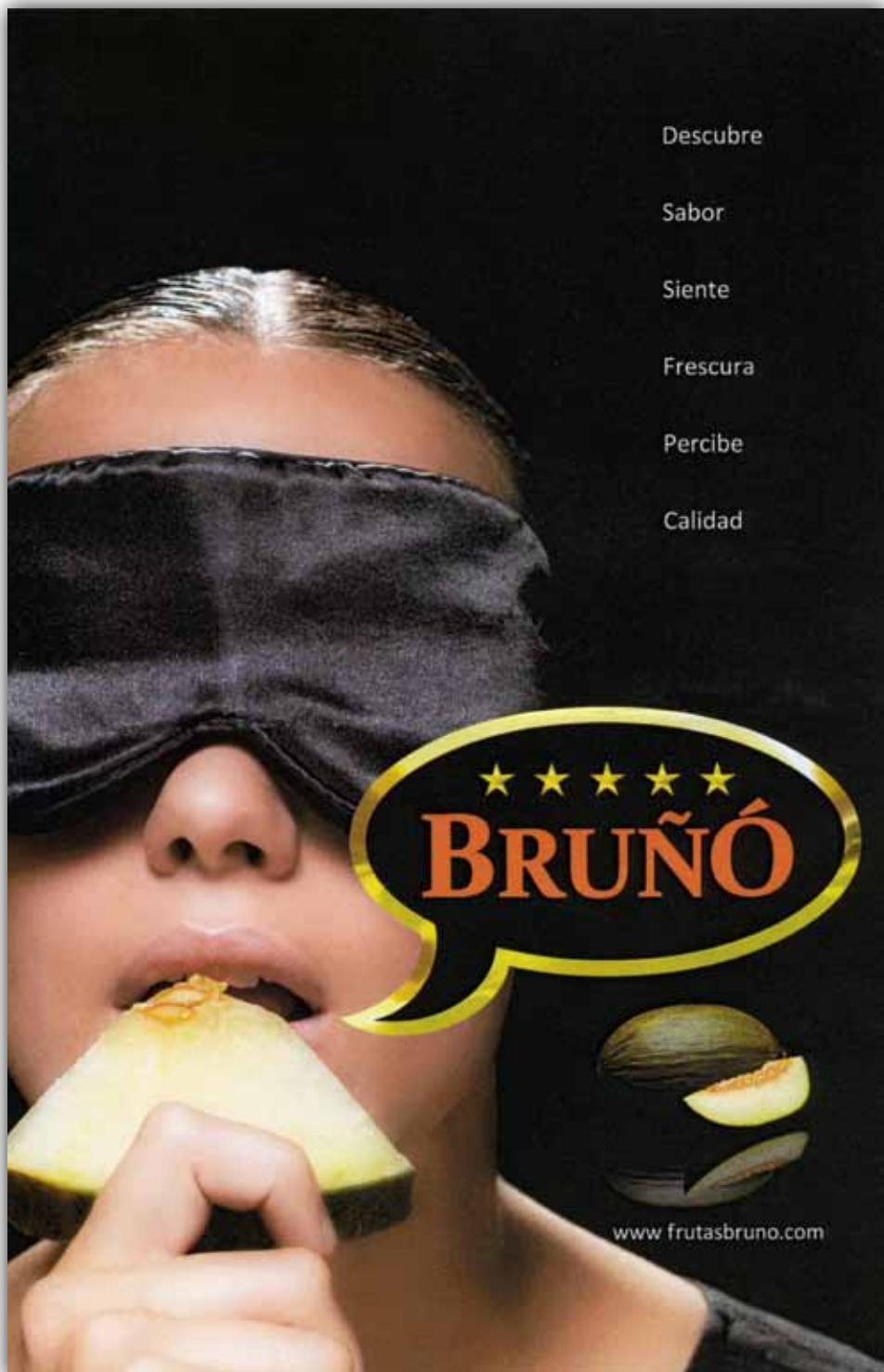
# HOSTAL ROSALEDA

Pza. Juan Vilanova, 23 · Tel. 964 41 00 28 · Alcalà de Xivert

HABITACIONES  
TELEVISIÓN  
BAÑERA-HIDROMASAJE

Abierto todo el año





# talleres Rucasa

CONSTRUCCIONES METÁLICAS  
GALVANIZADA  
CARPINTERÍA ALUMINIO  
Y CRISTAL

LES DESEA FELICES FIESTAS  
LE DESSEA FELICES FIESTAS

Teléfono 964 410 331  
Camino Clot de Domenech, s/n

12570 ALCALÀ DE XIVERT  
(Castellón)

TRUSS    MOVICAM    VESPINO    DERBI    SUZUKI  
APRILIA    PEUGEOT    RIEJU



**TALLERES  
FRANCISCO BRUÑÓ QUEROL**

**EXPOSICION Y VENTA.** C/ VERACRUZ, 15  
**TALLER.** C/ VERACRUZ, 43   TELF. 964 41 01 44  
12570 ALCALA DE CHIVERT (CASTELLON)

# PEMAR

## LA TIENDA DEL MÁRMOL



*Artesanos y especialistas en toda clase de trabajos en mármol, granito, piedra natural y artificial*



**TIENDA:**

Paseo Ferreres Bretó. Benicentro, local 12  
Tel/Fax 964 827 030 · Tel/Fax 964 415 106  
Móvil 627 546 101

**TALLER:**

Barrio Pozos, s/n · Santa Magdalena de Polpis  
[pemar@marmolespemar.com](mailto:pemar@marmolespemar.com)

PANADERÍA - BOLLE-  
RÍA

# MIQUEL PUIG

Tu desitja bones festes



C/ del Pont, 3 · Tel. 964 41 50 24  
**SANTA MAGDALENA**



## CONSULTING AGROFORESTAL

Estudis, projectes i assessorament en  
medi ambient, gestió forestal i agrícola

Plaça Sant Joan, 4  
12580 BENICARLÓ

Mòbil 608 00 33 53  
Tel. 964 47 00 96

## VULCANIZADOS **SALA HERMANOS, S.L.**

### SERVICIO NEUMÁTICOS



**MICHELIN**



**DUNLOP**

**GOODYEAR**



**BRIDGESTONE**  
**Firestone**

### EQUILIBRADO ELECTRÓNICO DE RUEDAS PARA COCHES Y CAMIONES

C.N. 340 Valencia Barcelona, Km. 112 Tel. 964 41 03 48  
12570 **ALCALÁ DE CHIVERT**



Mayor 26

Teléfono 964 47 49 51

12580 BENICARLÓ

*Peluquería*  
**TERE**

*Depilación:*

*Cera fría, caliente y eléctrica*

*Cita previa*



*Les desea felices fiestas*

C/ de las Palmas, s/n · Teléfono 964 41 50 31  
**SANTA MAGDALENA DE PULPIS**

**Montull**  
RESTAURANT

**Montull restaurante**

Restaurante Montull, un lugar cálido y entrañable en el que podrá disfrutar de la más selecta cocina Mediterránea, avalada por su dilatada experiencia en el mundo de la Hostelería.



ACEITE Montull

ACEITE Montull

ACEITE Montull

ARBEQUINA Montull

EXCELLENCE Montull

SAN SELECCION Montull

Herederos de una cultura milenaria, la familia Montull recupera la tradición del aceite de oliva y la gastronomía local en su restaurante y almazara de La Salzadella (Castellón).



## Aceites Montull

Avda. Daniel Montull, 8  
964 761 174 - 964 419 058  
12186 LA SALZADELLA (Castellón)  
[www.aceitemontull.com](http://www.aceitemontull.com)

Montull



# AGROVINSA

## Talleres Desvio

**SERVICIO · TÉCNICO · REPUESTOS**

*Sebastián Miralles*

**676 477 997**

Carretera Valencia-Barcelona, Km. 143,2

Tel. 964 45 12 44 Fax 964 45 22 04

12500 **VINARÒS** (Castellón)

[agrovinsa.3174@cajarural.com](mailto:agrovinsa.3174@cajarural.com)

**KUBOTA**

**A. CARRARO**

# MEDINA

**Fontanería · Electricidad  
Instalaciones térmicas  
Reparaciones  
Instalador autorizado**

**Ermita, 33 · Tel. 964 41 50 48  
SANTA MAGDALENA DE PULPIS**

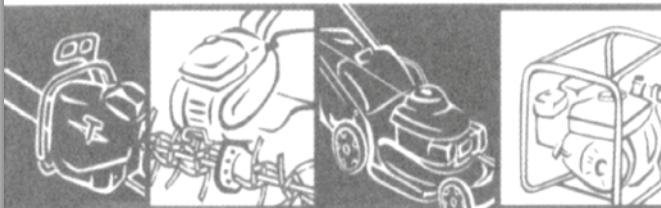
**restaurant  
el pajeer**  
**cocina mediterránea**  
**Toni Quiles**  
*direcció*  
**Juana Martorell**

Camino de la Ratlla del Terme, s/n  
12580 Benicarló

Tel. 964 47 47 53  
Fax 964 46 26 00

**HONDA**  
The Power of Dreams

**Lavertia**



[elavertia@terra.es](mailto:elavertia@terra.es)

**VENTAS:**

Avda. Jacinto Benavente, 31  
Esquina Escuelas Cristianas  
Tel. 964 473 987 - Fax 964 472 022

**TALLER:**

Dr. Ferrer, 5  
Tel. 964 472 022  
12580 BENICARLÓ (Castellón)



# COOPERATIVA AGRÍCOLA "SAN ISIDRO"

**Coop. V.**



Abono e insecticidas

*Les desea Felices Fiestas*

San Bernardo, 56 - Tel. 964 41 50 65  
12598 SANTA MAGDALENA DE PULPIS  
(Castellón)





JOSÉ VICENTE  
MOLINOS FERRERES

Calle Escuelas, 17  
Tel. 964 41 50 17  
Móvil 699 48 86 32  
**SANTA MAGDALENA**  
**DE PULPIS**



Maquinaria agrícola

Mayor, 54  
43550 ULLDECONA  
(Tarragona)

Fax 977 72 11 39  
Tel. 977 72 00 32  
Apdo. Correos 56

**BAR  
RESTAURANTE  
PIZZERÍA**

**La Tasca, s.l.**

UN PLACER PARA TU PALADAR  
Y UN DESCANSO PARA TU BOLSILLO

*Gran variedad de tapas caseras*

*Almuerzos variados*

*Menú diario*

*Comidas a la carta*

GRAN SALÓN PARA TUS CELEBRACIONES

*Les desea Felices Fiestas*

C/ DR. SEGUER, 19 • TEL. 964 150 177  
12570 ALCALÀ DE XIVERT



## **DISERTA, S.A.**

Ctra. Nacional 340, km 1044  
Tel. 964 029 250  
Fax 964 029 259  
12580 BENICARLÓ  
(Castellón)



## ARREGLOS FLORALES

Planta interior

Planta artificial

Benicentro, 22

Tel. 964 47 35 23

12580 BENICARLO

## JARDINES

Hernán Cortés, 13

Tel. 964 47 24 43

*Construcciones  
y mantenimiento  
de jardines*



**Emilio Sospedra Aicart**  
ECONOMISTA



**E. Sospedra Aicart, S.L.**  
CONSULTORÍA FISCAL Y CONTABLE

REGISTRO  
DE ECONOMISTAS      San Francisco, 27-29, 1º 2<sup>a</sup>  
ASESORES FISCALES      Tel. 964 45 06 82 · Fax 964 45 69 37  
12500 Vinaròs  
e-mail: [esosai@arrakis.es](mailto:esosai@arrakis.es)



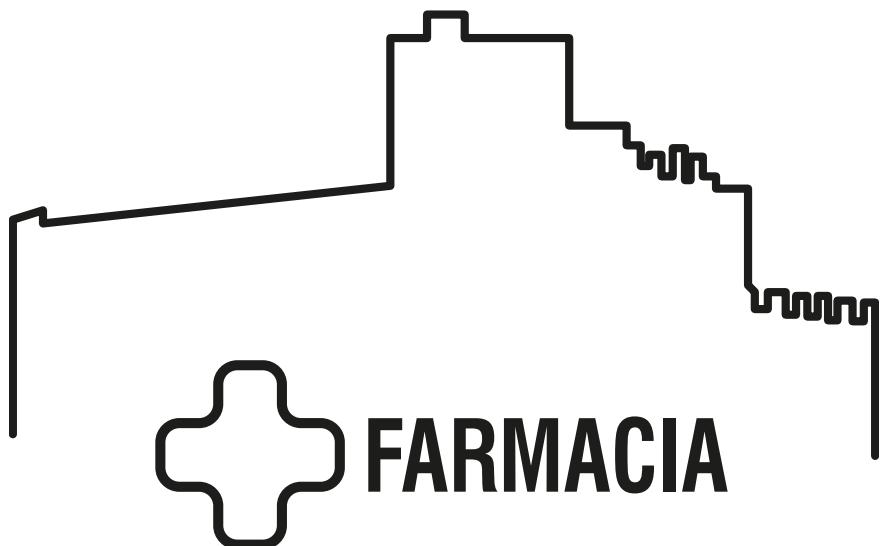
# BAR - RESTAURANTE JACINTO, S.L.



Ctra. Valencia-Barcelona, km 1021  
Tel. 964 41 02 86 - Fax 964 41 04 79  
**ALCALÀ DE XIVERT**

**DIRECCIÓN:** *Jacinto y Sergio Gauxachs*

*Deseamos que pasen unas Felices Fiestas*



**FARMACIA**

Carmen Ramos Granell

C/ Alcalá, 27 · Tel. 964 415 057  
Santa Magdalena de Pulpis

# FUNERARIA JULIÁN TANATORIOS

## AGENCIAS

VINARÒS - TANATORIO

C/ Varadero, 14

ALCALÀ DE XIVERT - TANATORIO

C/ Eras, 7

TORREBLANCA - TANATORIO

C/ San Antonio, 163

CUEVAS DE VINROMÀ

Avda. Constitución, 24

CASTELLÓN - TANATORIO

Avda. Hermanos Bou, 251

## TELÉFONOS ASISTENCIA 24 HORAS

**964 410 909  
608 662 039**



REPRESENTANTE EN SANTA MAGDALENA:

*Vicente Cheto Marín*

*Calle San Onofre, 23*

*Tel. 964 41 50 97 · Móvil 685 81 93 25*

*Les desea felices fiestas*

# ESTANC PEPITA

*Els desitja Bones Festes*

Articles de fumador, papereria, revistes,  
joguines i detalls per celebracions

Carrer Major, 2 · Tel. 649 608 591  
SANTA MAGDALENA (Castelló)

# Construccions **RAUL CHETO**



C/ Ermita, 16 · Tel. 964 41 52 42 · **SANTA MAGDALENA**



DISENYEM EL VOSTRE PROJECTE,  
CONSTRUIM UN SOMNI.

Promocions  
**Castell de Polpis, S.L.**



C/Alcalá 68, Santa Magdalena de Polpis (Castellón)

Tel. 964 41 50 85

964 4740 68



# DEPORTES BALAGUER

---

**ARMERÍA - BICICLETAS  
TROFEOS**

---

C/ Dr. Fléming, 12  
Teléfono 964 47 35 14  
12580 **BENICARLÓ**



## materials Bou, c.b.

Barrio Pozos, 11 · Tel. y Fax 964 41 52 51  
12597 SANTA MAGDALENA (Castellón)



## TRANSPORTES EUGENIO BOU CERVERA

Móvil 659 625 036 · 12597 SANTA MAGDALENA (Castellón)

Benicarló-Centro

Caffé-bar  
JESSI

Juan Carlos I, 3 - Tel. 964 47 06 51 - BENICARLÓ

Els desitgem bones festes

VIRGEN  
D E L  
**LIDÓN**  
SERVICIOS FUNERARIOS



**REPRESENTANTE EN SANTA MAGDALENA DE PULPIS:**  
PACO GARCÍA JAÉN

Tel. 964 46 12 64 // 625 13 52 28  
SANTA MAGDALENA DE PULPIS

**TANATORIOS EN: CASTELLÓN** Camino de la Enramada, s/n

Tel. 964 25 24 40 Fax 964 21 63 91

**BENICARLÓ** Avenida Castellón, 1 C.P. 12580

Tel. 964 46 12 64 Fax 964 47 10 78

**VINARÒS:** Camino Cementerio, 15 C.P. 12500

Tel./Fax 964 40 73 48



Servicio  
de Floristería



Traslados nacionales  
e internacionales



Servicios particulares  
y CIAS de seguros



Incineraciones



Exhumaciones  
e Inhumaciones

**SERVICIO 24 HORAS 964 46 12 64**

# *R e s t a u r a n t e*

# *Casa “El Mañico”*

*Rafael Suescun*

*Avda. Papa Luna, 15*

*Tel. 964 48 01 99*

*Mayor, 38*

*Tel. 964 48 07 65*

*12598 Peñíscola*

*(Castellón)*



## **RESTAURANTE “EL PARQUE”**



*C/ Olvido, 29 (Casco Antiguo)  
Telf. 964 48 98 46*

*12598 Peñíscola  
- Castellón*

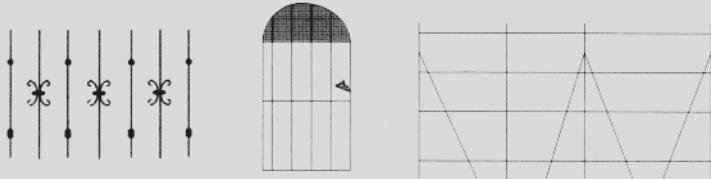


Les desea felices fiestas

## Horno de leña

C/ Jacinto Benavente, 56  
Tel. 964 47 50 98  
BENICARLÓ

# Electromecánica y montajes **Julio Doménech**



Trabajos en forja, puertas, vallados y cerramientos.

Automatización de puertas.

Reparaciones y soldaduras en general.

**Partida Canonja, s/n • Tel. 964 41 52 76 • Santa Magdalena**



## HACEMOS:

FIESTAS DE CUMPLEAÑOS, DESPEDIDAS DE SOLTER@S,  
COMIDAS DE EMPRESA, ETC... CONSÚLTANOS

C/ Comercio, 6 bajos / **Benicarló** (Castellón)  
Mov. 600 396 064

**ESPECTÁCULOS**



**TODO SOBRE EL MUNDO DEL ESPECTÁCULO**

C/ GUITARRISTA TÁRREGA, 22-2º - 12003 CASTELLÓN  
TEL. 964 72 34 34 - FAX 964 23 77 11

MIEMBRO DE A.R.T.E. N° 148

# Fontanería

*Juan Manuel  
Molinos Ferreres*

Els desitja que passen  
unes bones festes

# COMERCIAL JAX

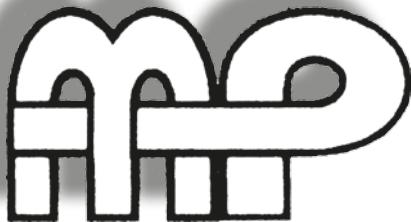


HIDROLIMPIADORAS  
REPARACIÓN TODAS MARCAS

VENTA BARREDORAS  
Y FREGADORAS



POLÍGONO ACCESO POR C/ LA TORTA - NAVE 26-5  
**12005 CASTELLÓN**  
TEL. 964 24 78 21  
FAX 964 24 76 90



# Mármoles PULPIS s.l.

Ctra. N340 km 122  
12597 Santa Magdalena  
Castellón

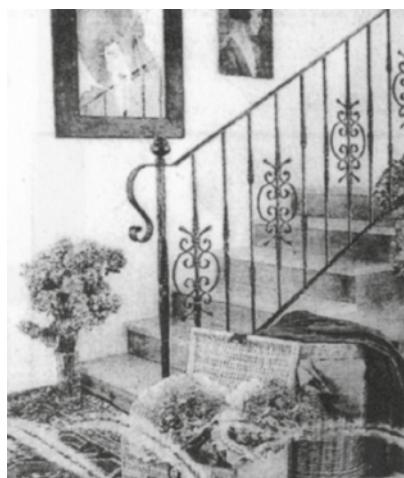
Móvil 699 499 188 / 699 499 189  
[marmolespulpis@hotmail.com](mailto:marmolespulpis@hotmail.com)

TALLERES  
**Albalat**  
S.L.

Barón de Alcalahí, 41-A  
12570 ALCALÀ DE XIVERT  
Castellón

Carpintería Metálica  
Carpintería aluminio y PVC  
Artesanía en Forja  
Cerramientos y Vallas  
Ferralla

Tel./Fax 964 410 364  
Móvil 659 048 568  
Móvil 678 458 922





**SAT CAMPAL 439 CV**  
OPC n° 935

PRODUCIENDO CALIDAD

---

- PRODUCCIÓN Y COMERCIALIZACIÓN DE CÍTRICOS  
 - TODO PARA LA AGRICULTURA Y LA GANADERIA

|  |   |
|--|---|
| <b>FERTILIZANTES, ABONOS,<br/>       FITOSANITARIOS,<br/>       BIOCIDAS,<br/>       ZOOSANITARIOS</b> | <u>Horario</u><br><br><u>Lunes a Viernes</u><br>Mañanas; 8h a 13:30h<br>Tardes; 16:30h a 19:30h<br><br><u>Sabado</u><br>Mañana; 8h a 13:30h |
|--|---|

**OFICINAS**

C/ Molinet 26 – 1º  
 Alcalà de Xivert (Castellón)  
 Telf. 964 150 149 / 638 040 645  
 Fax; 964 150 149  
 e-mail: satcampal@hotmail.com

**TIENDA**

C/ Barón de Alcahalí 46  
 (antes Agrotodo "Armando")  
 Alcalà de Xivert (Castellón)  
 Telf. 964 41 11 43  
 e-mail: satcampaltienda@hotmail.es



**maderas Sorli s.l.**

**ALMACEN DE MADERAS**

*Les desea Felices Fiestas*

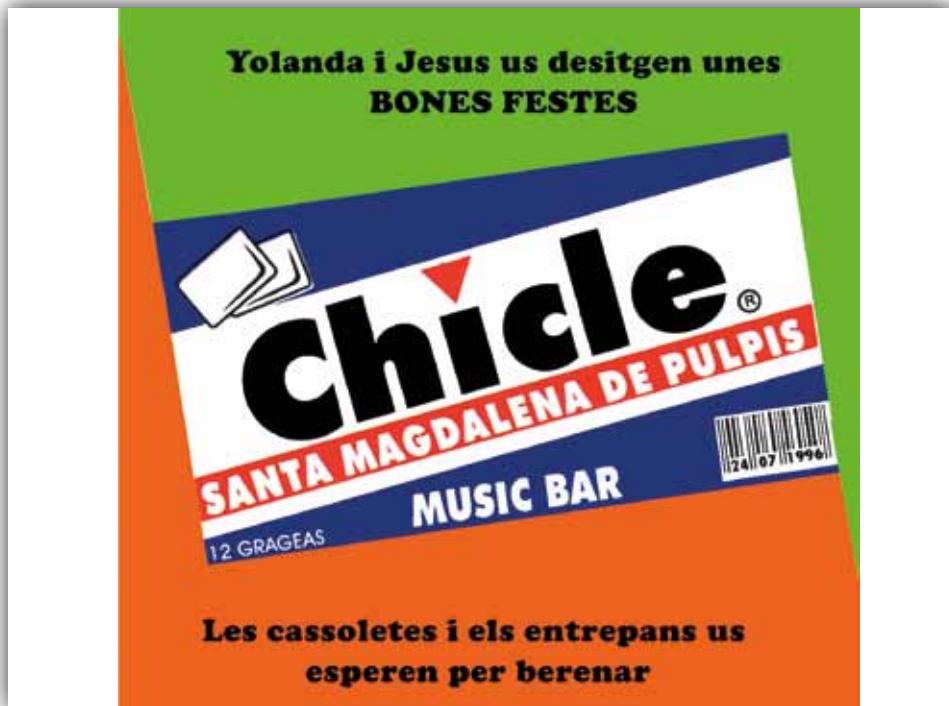
CARRETERA NACIONAL 340 KM. 1047 • 12580 BENICARLÓ  
TELÉFONO 964 47 11 89 • FAX 964 472754  
[www.maderassorli.com](http://www.maderassorli.com)

# **CENTRO RECONOCIMIENTO BENICARLÓ**

- CONDUCTORES
- PERMISO DE ARMAS
- TENENCIA DE ANIMALES PELIGROSOS
- TITULACIONES

HORARIO  
**MARTES Y JUEVES TARDE**  
**DE 16,30 A 21 HORAS**

**C/ Cristo del Mar, 53-1º B**  
(frente panadería Albero)  
Tel. 964 46 02 31  
**12580 BENICARLÓ**



Ctra. N-340, KM 1045,3  
12580 , BENICARLO , CASTELLON

TEL. 964467480

HYUNDAI  
SUZUKI  
BMW  
KODA  
ALFA ROMEO  
FIAT  
AUTO MARCAS

## FLORISTERÍA

*Feliu*

Jardines  
Decoración  
interiores

Ramos de Novia  
Arreglos florales  
Plantas y flores



C/ Vinaròs, 1  
Tel. 964 47 17 95  
12580 BENICARLÓ

## EXCAVACIONES CASTELL ROCA C.B.

C/ Pda. Clero, s/n · 12598 Peñíscola (Castellón)  
Teléfonos 964 489 386 · Paco 609 155 329 · Antonio 647 484 464



*Sant Gregori*  
Brasserie  
Restaurant

RESERVES: 615 284 844  
Cami Sant Gregori s/n - BENICARLÓ (CS)



**Mármoles  
SOSPEDRA, s.l.**

PIEDRAS, MÁRMOL Y GRANITO

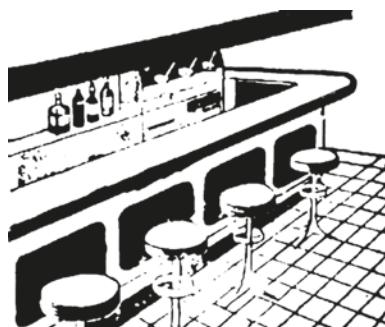
SILE/TONE

Pda. Capsaes • Tel. 964 40 03 52 • Fax 964 40 15 61 • 12500 Vinaròs

# Cafetería **LOLA**

*Les desea Felices Fiestas*

Plaza de la Iglesia, 1  
Tel. 964 41 52 65  
SANTA MAGDALENA DE PULPIS



## CAFÉ BAR **LA SOLIVELLA**

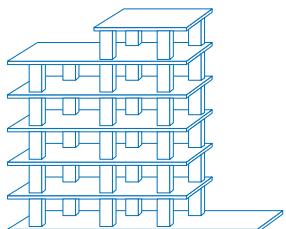
General Cucàla, 43  
Tel. 964 410 504  
12570 Alcalà de Xivert



## COMPLEJO TURÍSTICO PAPA DEL MAR

Ratlla del terme, s/n • 12580 BENICARLÓ (Castellón)  
Tel. 964 465 180 / 964 470 334 • Fax 964 465 181  
e-mail: papadelmar@terra.es  
web: [www.campingpapadelmar.com](http://www.campingpapadelmar.com)

## ESTRUCTURAS Y ENCOFRADOS



Construcciones  
**FONTANET  
ORTIZ, S.L.**

Pol. Ind. "El Collet" Parcela 411 | Apdo. Correos 348 | C.P. 12580  
BENICARLÓ (CS) | Telf.: 964 46 08 07 | Fax: 964 47 33 98  
[www.totencofrat.com](http://www.totencofrat.com)



**HERMANOS AYZA, S.L.**

mármoles | piedras | granito

**Hermanos AYZA, S.L.**

Tel. 964 47 08 27

Fax 964 46 09 67

Ctra. Càlig, km 2,4

12580 Benicarló (Castellón)

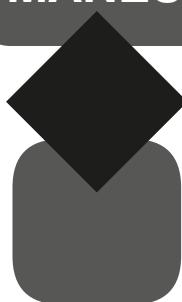
e-mail: hnosalaya@terra.es

 **COMPAC**  
MARMOL & QUARTZ

 **SILESTONE**

DuPont®  
**CORIAN®**

**MANEU**



**MANEU, S.L.**  
Materiales de construcción

Baró d'Alcahalí, 77 - Tel. 964 411 067 - Fax 964 410 256  
12570 ALCALÀ DE XIVERT (Castelló)  
[maneu@suministrosmaneu.com](mailto:maneu@suministrosmaneu.com)

# COLUMBRETES

*POLLOS A L'AST y COMIDAS PARA LLEVAR*

Especialidad en:  
PLATOS MARINEROS Y PAELLAS

AVDA. ESTACIÓN, 6  
TELÉFONO 964 48 05 92

12598 PEÑÍSCOLA



TRATAMIENTO DE KERATINA,  
TRATAMIENTOS NUTRITIVOS E HIDRÁNTANTES,  
BITONOS...ETC.

C/ S. Francisco nº6 - bajos  
Benicarló

Cita Previa  
T. 964 472 517

# RENAULT



## AUTOMECÁNICA MONREAL

SERVICIO DE GRÚA PERMANENTE

Ctra. Valencia-Barcelona, km 114 - ALCALÀ DE XIVERT  
TELS. 964 41 01 12 - 964 41 11 18 - MÓVIL 608 66 54 41

**4COLORS**  
arts gràfiques



Ctra. Nacional 340, km 1050, 3  
Tel. 964 401 912  
Fax 964 401 755  
4colors@4colors.es  
www.4colors.es  
12500 Vinaròs

# RESPLANDOR

Tintorería - Lavandería

**Mercedes Ruiz**

Servicio gratuito de  
recogida a domicilio

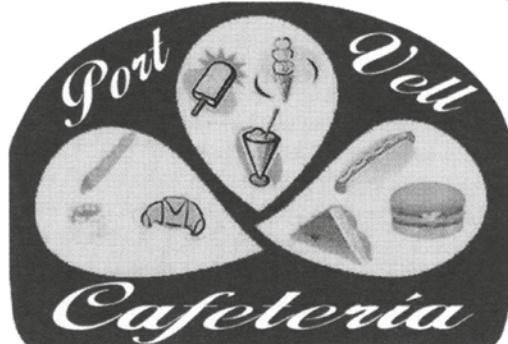
Lavado, secado y  
planchado de todo  
tipo de prendas

**Tel. 964 461 631**  
C/ Sant Francesc, 49  
12580 Benicarló (Castellón)

Representante  
en Santa Magdalena:

**Luz-Divina Cervera Solé**  
**Tel. 676 912 241**

## Plaza Mestres del Temple



Tapitas a 3€, pescadito, alcachofas rebozadas, boquerones...

**TEL. 964 46 05 21**  
**BENICARLÓ**



*Forn de Pa*  
*V. Bou Marín*

*Bones festes!*

Tel. 964 415 183  
C/ San Bernardo, 8  
**SANTA MAGDALENA DE PULPIS**



**Funeraria Alcalà**  
Nou TANATORI



**SERVICIOS FUNEBRES COMPLETOS:**  
**CONSULTENOS SIN COMPROMISO**  
**SERVICIO 24 HORAS**

Delegado Sta Magdalena:  
**Iván Cheto**  
C/ San Onofre, 23  
**685 80 5141**

Bar- Restaurante

**SPORT**

C/ Sta. Magdalena, 32  
Tel. 964 41 91 55  
SALSADELLA

# fida bar | restaurant

Almuerzos  
Bocadillos  
Tapas...

Especialidad en:  
Arroces (paella, caldós, arrossetat, con bogavante...)  
Fideuà  
All pebre de Rape

Reservas: 656 425 373  
C/ Miguel de Cervantes, 30 - bajos



LAVANDERIA ROSA - MARI

servicios a domicilio

BIENVE 605956182

RAFA 675889527

C/ LA COVA LOCAL 25 PEÑISCOLA

# *Index*

|   |    |
|---|----|
| Salutació de l'Alcalde .....                        | 3  |
| Festeres i Festers 2011 .....                       | 5  |
| Mantenidor.....                                     | 10 |
| Presentadora .....                                  | 11 |
| AMPA.....   | 13 |
| Mestresses de casa .....                            | 14 |
| Agrupació Musical Santa Magdalena.....              | 14 |
| Grup de Danses Madaleneres .....                    | 15 |
| Colla de Dolçainers i Tabaleters Pulpis.....        | 15 |
| Curs de pintura .....                               | 16 |
| Club de Jubilats i Pensionistes .....               | 16 |
| Associació juvenil Pont de l'Agüelo Queixalet ..... | 17 |
| Societat de caçadors “San Lorenzo” .....            | 17 |
| Xaranga Poquets i Bons.....                         | 18 |
| Amics de Sant Vicent .....                          | 18 |
| Programa d'actes .....                              | 19 |
| Himne a Santa Magdalena de Polpis.....              | 43 |

# *Índex d'anunciants*

## **0,1,2,3,4...**

- 4Colors ..... 104

## **A**

- Agro Natura ..... 67
- Agrovinsa..... 70
- Ajuar ..... 44
- Auto1 ..... 97
- Autoescola Stop&Go ..... 59
- Automecánica Montreal ... 104
- Automóviles Andrés ..... 60

## **B**

- Bancaixa..... 49
- Bar Cafetería Olvida ..... 90
- Bar Restaurante Es 3 ..... 49
- Bar-Restaurante  
Jacinto, S.L..... 79

- Bar-Restaurant Aida..... 108
- Bar-Restaurante Sport .... 107
- Braseria Sant Gregori..... 99
- Bruñó..... 63
- Buj Hnos., S.L..... 50

## **C**

- Café-Bar Jessi ..... 86
- Café-Bar La Solivella..... 100
- Cafetería Lola..... 100
- Cafeteríá Port Vell..... 105
- Carnicería Vives ..... 61
- Castell de Polpis, S.L. ..... 83
- Centre de Massatges  
La Coveta ..... 105
- Centro Reconocimiento  
Benicarló..... 96
- Cheto..... 46
- Chicle ..... 97

- Columbretes ..... 103
- Comercial Jax ..... 93
- Comestibles Bernat y Luis. 48
- Comestibles Mercería y Papelería Gloria ..... 54
- Comissió de Festes ..... 109
- Complejo Turístico Papa del Mar ..... 101
- Construcciones Fontanet Ortiz, S.L. ..... 101
- Construcciones Sospedra Bou ..... 53
- Construccions Raul Cheto 82
- Cooperativa Agrícola "San Isidro" ..... 72
- Cosoplan, S.L. ..... 47

## D

- Deportes Balaguer ..... 84
- Desguace Joaquín Pellicer, S.l. ..... 55
- Disbesa ..... 77

## E

- Eccer Pinturas ..... 56
- Electro Hiper Europa ..... 45

- Electromecánica y montajes Julio Doménech ..... 90
- Emilio Sospedra Aicart ..... 78
- Entibaciones y Emisarios, S.L. ..... 59
- Escala Terraza Bar ..... 50
- Escola Infantil Menuts ..... 52
- Espai ..... 51
- Espectáculos Talía ..... 91
- Estanc Pepita ..... 82
- Excavaciones Castell Roca, C.B. ..... 98

## F

- Farmacia Carmen Ramos Granell ..... 80
- Felipe Borrás, S.A. ..... 75
- Ferretería Alvi ..... 62
- Floristería Feliu ..... 98
- Florit ..... 78
- Fontanería Juan Manuel Molinos Ferreres ..... 92
- Forn de pa V. Bou Marín . 106
- Forte Hormigones Tecnológicos, S.L. ..... 2
- Frutos Secos Sales ..... 52

- Funeraria Julián ..... 81
- Funeraria  
Nou Tanatori ..... 107

**G**

- Grupo Heribasa ..... 47
- Guillermo Marzá ..... 58

**H**

- Hermanos Ayza, S.L. .... 102
- Horno de Pan Sospedra ... 89
- Hostal Restaurante  
España ..... 49
- Hostal Restaurante  
Zaragozá..... 54
- Hostal Rosaleda..... 62
- Hostal Teruel ..... 48

**J**

- José Vicente  
Molinos Ferreres ..... 74

**L**

- L'entraeta..... 44
- La Orquídea ..... 56

- La Tasca, S.L. ..... 76
- Lavanderia Rosa - Mari ... 108

**M**

- Maderas Sorlí, S.L. .... 96
- Maneu, S.L. ..... 102
- Mármoles Serrat ..... 71
- Mármoles Sospedra, S.L... 99
- Mármoles Pulpis, S.L. .... 94
- Materials Bou, C.B. .... 85
- Mecánica Industrial Garre.. 59
- Medina..... 70
- Montull..... 69
- Muebles Vaquer ..... 46

**N**

- Neumáticos Benicarló ..... 58
- Neus Galán ..... 103

**P**

- Panadería-Bollería  
Miquel Puig ..... 66
- Peluquería Tere ..... 68
- Pemar ..... 65

- Piensos y complementos Libra ..... 114
- Pitusa ..... 68

## R

- Relojería Solsona ..... 86
- Resplandor ..... 105
- Restaurant El Palleter ..... 71
- Restaurante El Parque ..... 88
- Restaurante Casa “El Mañico” ..... 88
- Restaurante Xivert ..... 61
- Roda seguros ..... 57
- Ruralcaja ..... 73

## S

- Sala Hermanos ..... 67
- Sat Campal 439 CV ..... 95
- Servi-Grup Maestrat 2000, S.L. ..... 47
- Servicios Funerarios Virgen del Lidón ..... 87

## T

- Taller Lavernia ..... 71
- Talleres Albalat, S.L. ..... 94

- Talleres Francisco Bruñó ... 64
- Talleres Rucasa ..... 64
- Transportes Eugenio Bou Cervera ..... 85



An aerial photograph of a small town, likely Santa Magdalena, showing a dense cluster of buildings with red-tiled roofs. In the center is a prominent church with a pinkish facade, a large arched entrance, and a blue-tiled dome topped with a cross. The town is surrounded by green fields and olive groves.

*La Comissió de Festes.  
desitja a tot el poble  
de Santa Magdalena*

**Bones Festes!**

# *725 Anys Carta Pobla*

**1287 - 2012**



[www.santamagdalena.es](http://www.santamagdalena.es)